

Eucharistic Liturgy in Fijian

Na Noda Lotu ni Vakavinavinaka na i Vavakoso va – Kalou

Na Qaravi ni Masu Kei na Vunautaki ni
Tukutuku Vinaka

Na Soqoni Vakaivavakoso

Mera kidavaki na lewe ni lotu.

E vakamacalataki na ulutaga kei na veika bibi eso.

*Me ra tucake kece nai vavakoso ka me qai cavuta na bete se nai talatala e dua se vica
vei ira na vosa ni veikidavaki oqo.*

Me sa nomuni na loloma kei na vakacegu mai vua na Kalou.

Me vakasinaiti kemuni na Kalou ena dina kei na reki.

Me tiko vata kei kemuni na Kalou....

Me nomuni na nona veivakalougatataki.

Oqo na siga ka a bulia na Kalou.

Meda reki ka marau kina.

*Sa rawa ni wiliki eke na **Yatuvosa Vakarautaki**.*

Sa rawa ni cavuti se lagati na masu oqo.

Kemuni na Kalou Cecere, ko ni sa kila na yalo kecega,
kei na neimami gagadre taucoko,
sa sega na ka e vunitaki rawa vei Kemuni;
Ni vakasavasavataka na gagadre ni yalo keimami
ena veivakauqeti ni Yalomuni Tabu,
Me rawa kina ni keimami lomani kemuni vaka i dina
ka vakacerecerea tikoga na Yacamuni;
Ena vukui Jisu Karisito
Na neimami Turaga ka i vakabula.
Emeni

Na Vosa ni Veivakacaucautaki

*Sa rawa ni cavuti se lagati ena gauna oqo na **Vosa ni Veivakacaucautaki** se ni sa
cavuti oti na **Veivakadeitaki** ni Veivosoti ni Kalou.*

**Sa nomuni na Kalou na vakarokoroko kei na lagilagi ena
veiyasana e cake sara,
Ka me yaco na veisaututaki e vuravura taucoko.**

**Turaga na Kalou, Tui Vakalomalagi
Kalou cecere, na Tamai keimami,
Keimami vakarokorokotaki kemuni
Keimami vakavinavinaka vei kemuni,
Keimami vakalagilagi kemuni.**

**Turaga Jisu Karisito, na Luvenu Kalou e dua bau.
Turaga na Kalou, na lami ni Kalou,
Ko ni sa bokoca na i valavala ca kei vuravura:
Ni lomani keimami mai
Ko ni sa tiko e na liga i matau ni Kalou na Tamada
Ni rogoca na neimami masu.**

**Sa i kemuni duadua ga sa dodonu,
Sa i kemuni duadua ga sa Turaga,
Sa i kemuni duadua ga sa cecere,
Jisu Karisito, kei na Yalo Tabu,
e na lagilagi ni Kalou na Tamada. Emeni**

Me tekiduru na i vavakoso

*Sa rawa ni cavuti eke na **Yavu ni Vunau kei Na i Vakaro**, se **Na Veiyalayalati Vou**.*

NA YAVU NI VUNAU

Mo ni rogoca na i vunau i Jisu Karisito:

Mo lomani Jiova na nomu Kalou
e na lomamu taucoko kei na yalomu taucoko
kei na nomu vakanananu kecega.
Kei na nomu kaukauwa kecega
Sa i koya oqo na i matai ni vunau.
Na kena i karua oqo:
Mo lomana na kai nomu me vaka ko sa lomani iko.

**Kemuni na Yalo Tabu,
ni dikeva na yalo i keimami.**

Se

NA VEIYALAYALATI VOU

Mo ni rogoca na i vakavuvuli i Jisu Karisito:

“Sa noqu i vunau oqo
Mo dou veilomani me vaka kau sa lomani kemudou”

**Kemuni na Yalo Tabu
ni dikeva na yalo i keimami.**

*Sa rawa ni vakayagataki e ke na **Kerei ni Loloma ni Turaga**.*

KEREI NA LOLOMA NI TURAGA

Turaga ni lomai keimami.
Karisito ni lomani keimami.
Turaga ni lomani keimami.

Me vakayagataki e dua se vica vei ira na tikina oqo.

Mo ni rogoca na vosa ni Kalou ki vei ira era sa nei Karisito:

Ni sa lomani vuravura vaka oqo na Kalou,
me solia kina na Luvena e dua bau ga sa vakatubura
me kakua ni rusa ko ira yadua sa vakabauti koya me
ra rawata ga na bula tawa mudu.

Joni 3:16

Kevaka e da sa vakatusa na noda i valavala ca,
Sa yalo dina ka yalo dodonu ko koya
Me bokoca na noda i valavala ca ka vakasavasavataki
keda mai na ka kecega sa sega ni dodonu.

1 Joni 1:9

Sa kaya ko Jisu:

Sa tubu vaka kina na reki e na matadra na agilose ni Kalou ena
vuku ni tamata i valavala ca e le dua bau ga sa qai veivutuni.

Luke 15:10

Dou lako mai vei au koi kemudou vakayadua ga sa oca ka
colata na i colacola bibi, ia ka'u na vakacegui kemudou.

Maciu 11:28

Me qai cavuta na bete se o koya e veilitaki

Sa yalataka oti na Kalou na veivosoti
vei ira kece sa veivutuni vakaidina,
ka 'ra sa dau veivosoti vakataki ira
ka vuki vei Jisu Karisito ena vakabauta.

Me da vakanomodi ka vakanananutaka mada na noda i valavala ca.

Gauna ni Vakanomodi

Me da sa vakatusa na noda i valavala ca.

**Oi kemuni na Kalou dau loloma,
Keimami sa i valavala ca,
e na neimami vakanananu kei na neimami vosa,
e na veika cala keimami vakayacora
kei na veika vinaka keimami sega ni vakayacora.
Keimami sa i valavala ca e na vuku ni
neimami leca i ka:
keimami sa i valavala ca e na vuku ni
kaukauwa ni yalo i keimami.
Keimami sa veivutuni ka lesu vei Kemuni,
Ni vosoti keimami e na vukui Jisu Karisito,
Ni vakavouia na neimami bula
Ka me vakalagilagi kina na Yacamuni Tabu. Emeni.**

*Me qai cavuta na Bete na **Vakadeitaki ni Veivosoti ni Kalou***

Ena vuku ni kauvelatai i Jisu Karisito,
Me lomani kemuni na Kalou,
me vosoti kemuni,
ka sereki kemuni.
Ni vakadeitaka ni koni sa vosoti.
Me nomuni na vakacegu,
Ka vaka sinaiti kemuni na Kalou ena veika vinaka kecega
ka maroroi kemuni kina bula tawamudu.
Emeni.

*Sa rawa ni cavuti se lagati ena gauna oqo na **Vosa ni Veivakacaucautaki***

Me qai cavuti oqo:

Me sa noda vata na veivakacegui i Jisu Karisito

Me vakadeitaki keda na vosa i Jisu Karisito

*Sa rawa ni williki na **Yatuvosa Vakarautaki***

*Sa rawa ni cavuti e ke **Na Masu Vakarautaki** se ni oti **Na i Vunau***

Me ra dabe na i vavakoso

Na i Tukutuku Vinaka kei na i Vunau

Na wiliki ni Vosa ni Kalou

Na Noda Lesoni sa tu mai na i Vola Tabu Makawa ... (wase ... tekivu mai na ... tikina).

Ni sa wiliki oti na lesoni me qai cavuta ko koya sa wilika:

Rogoca na vosa ni Kalou ki na i Vavakoso Lotu

Me ia na vakavinavinaka vua na Kalou.

Na Noda i Vola sa tu mai na i Vola sa vola ko ... (wase ... tekivu mai na ... tikina).

Ni sa wiliki oti na i vola me qai cavuta ko koya sa wilika:

Rogoca na vosa ni Kalou ki na i Vavakoso Lotu

Me ia na vakavinavinaka vua na Kalou.

*Sa rawa ni lagati na **Same** se sere ni wiliki oti na **Lesoni** se na i **Vola**.*

Me ra tucake na i vavakoso me qai wiliki na i Tukutuku Vinaka. Me qai cavuta o koya e wilika na i Tukutuku Vinaka:

Na i tukutuku Vinaka me vaka sa vola ko ..., wase ... tekivu mai na ...

Me vakarokorokotaki ka vakalagilagi na Kalou

*Ni sa wiliki oti na i **Tukutuku Vinaka** me qai cavuta ko koya sa wilika:*

Sa i koya ogo na i Tukutuku Vinaka kei Jisu Karisito.

Me vakacautaki ko Jisu Karisito.

Na i Vunau

*Me qai rogoci eke **Na i vunau** se ni sa cavuti oti na **Vakadeitaki ni Noda Vakabauta**.*

Na vakadeitaki ni Noda Vakabauta

Sa rawa ni cavuti se lagati **Na Vakabauta Vaka Naisia**

Me ra sa tucake na i vavakoso.

**Keimami sa vakabauta ni sa dua bau ga na Kalou,
Na Tamada Vakalomalagi
O koya ka bulia na lomalagi kei na vuravura,
Kei na veika kecega sa laurai se sega ni laurai.**

**Keimami sa vakabauta ni sa duabau ga na Turaga ko Jisu
Karisito,**

**Na luve ni Kalou e dua bau ga,
Sa vu mai vua na Tamana,
Kalou mai vua na Kalou, Rarama mai vua na Rarama
Kalou Dina mai Vua na Kalou Dina
Sa sega ni buli.
E rau sa duabau ga kei na Tamana,
Ena vukuna sa buli kina na veilka kecega,
Ena vukuda kei na noda vakabulai
E a lako sobu mai kina mai lomalagi,
Ka kunekunetaki e na Yalo Tabu mai vua na gone
yalewa ko Meri,
A yaco me tamata me vakataki keda.
A vakoti ena kauveilatai ena vukuda ena lewa nei Ponitio
Pailato;
a vakararawataki, mate ka bulu.
Ka sa tucake tale mai na mate e na i katolu ni siga me
vaka sa tukuni tu e na i Vola Tabu
ka sa tiko ena ligai matau ni Kalou na Tamada.
Ka na qai lesu tale mai ena lagilagi
me lewai ira sa bula kei ira sa mate,
ia na nona Matanitu ena tawa mudu.**

**Keimami sa vakabauta na Yalo Tabu,
Na Kalou, na Vu – ni – bula,
O koya sa vu mai vua na Tamana kei na Luvena;
ka vakarokorokotaki ka vakalagilagi vata kei na Tamana kei
na Luvena
ka a vosa e liu vei ira na parofita.**

**Keimami sa vakabauta ni sa duabau ga na i Vavakoso Lotu Tabu
Raraba Vakarisito ka Vakaiaposotolo.**

**Keimami sa vakabauta ni sa duabau ga na papitaiso ni
vakabokoci ni valavala ca.**

**Keimami namaka na tucake tale mai na mate,
kei na bula tawa mudu. Emeni.**

Me cavuta na bete se na i talatala

Me da masulaka na Lotu Vakarisito Raraba kei na vuravura
taucoko, ka vakavinavinakataka na nona loloma na Kalou.

Na Masu ni Vavakoso

Me cabo na masu ni vakavinavinaka kei na veimasulaki me baleta:

*na lotu raraba e vuravura
na noda i vavakoso lotu
na vuravura kei na noda vanua
na noda dui tikotiko kei na veitokani mai lomalagi
o ira era leqa tu kei na noda veiqaravi.*

*E koto era na masu e rawa me vakayagataki. E rawa talega ni ra dui bulia ga na nodra
masu.*

Ni oti na Masu ni Vakavinavinaka e rawa ni cavuti oqo:

**E na vuku ni nomuni loloma kei na nomuni vinaka
Keimami vakavinavinaka vei Kemuni na Kalou.**

**Me da vakacerecereya na Kalou
Me da vakavinavinaka vua na Kalou.**

**Me da vakavinavinakataka na Kalou, sa dau yalo loloma
Ni sa tawa yalani na Nona loloma.**

Ni oti na Masu ni Veimasulaki e rawa ni cavuti ogo:

Oi Kemuni na Kalou dauloloma
Ni ciqoma na neimami masu.

Oi kemuni na Kalou dau veivosoti
Ni rogoca na neimami masu

Turaga e na nomuni loloma
Ni rogoca na neimami masu

Turaga ni rogoca na neimami masu
Kei na neimami tagi vei kemuni.

Na masu ni Veinanumi kei na Vakavinavinaka

MATAI NI MASU

Tamai keimami mai lomalagi,
Ko ni a yalataka mo ni rogoci keimami ni keimami masu e
na yaca ni Luvemuni.
Ena yalo dei kei na vakanuinui, keimami masulaka na
nomuni Lotu Vakarisito Raraba.

(Me vakacurumi eke na ulutaga e so ni veimasulaki se vakavinavinaka.)

Tama i keimami, ni vakabulabulataka na nomuni lotu kei na kena
vei qaravi
Me keimami masima ka rarama ki vuravura.

Ni ceguvi keimami e na i cegu ni bula va Kalou
**Me rawa ni keimami vakaraitaki Jisu Karisito ena neimami
vosa kei na neimami i tovo.**

Me da masulaki vuravura:

(Me vakacurumi eke na ulutaga e so ni veimasulaki.)

Turaga na Kalou, Na Dau ni Veibuli
Ni tuberi keimami kina veika e dodonu kei na bula veisaututaki
Me keimami veilomani ena yalo dina.

Ni vakauqeta na yalo i keimami me keimami raica na talei ni
nomuni vuravura
**Ni vakatavulici keimami me keimami maroroya na veika bula
kecega.**

Me da masulaka na noda veitikotiko:

(Me vakacurumi eke na ulutaga e so ni veimasulaki.)

Oi kemuni na Kalou na vu ni dina
Ni solia na vuku vakayalo vei ira era veiliutaki ka vakatulewa
Me rawa ni ra vei qaravi ena yalo dodonu kei na dina.

Keimami masulaki ira era bula vata kei keimami.
Me keimami veilomani ka duavata e na cakacaka i Jisu Karisito.

Me da masulaki ira era gadreva na veivuke:

(Me vakacurumi eke na ulutaga e so ni veimasulaki.)

Oi kemuni na Kalou na neimami nuinui,
Ni vakacegui ira era leqa vaka yalo ka vaka yago talega.
**Me ra vakadinadinataka na nomuni loloma kei na mana ni
nomuni veivakabulai.**

Ni vukei keimami me keimami dewadewa ni nomuni loloma.
**Ni vakakaukauwataki keimami me keimami vukei ira era
gadreva tu na bula.**

Me da nanumi ira era sa takali yani ena bula oqo kei ira era
vakaloloku:

(Me vakacurumi eke na ulutaga e so ni veimasulaki)

Keimami vakavinavinakataki ira sa takali yani ka 'ra solia na nodra
bula vei Kemuni kei ira ko ni sa kila na nodra vakabauta.
Keimami sa cabora na nodra bula vei Kemuni.

Ni solia na vakacegu vei ira era yalo bibi voro.
Me nodra na nomuni vakacegu.

Keimami vakacaucautaki Kemuni e na (vuku i ... kei ira kece/
vukudra kece) na yalo savasava sa curu kina na nomuni matanitu.
Ni vukei keimami me keimami muria na we ni yavadra.

Me da masulaki keda kei na noda dui tavi:

*(Me vakacurumi eke na veiulutaga e so me masulaki ka me qai tini ena dua vei rau
na masu oqo.)*

Kemuni na Kalou, Ko ni kacivi keimami me keimami qaravi
Kemuni.

**Ni vukei keimami me keimami veitokani kei kemuni:
me keimami vakasinaiti ena nomuni loloma,
me keimami vakaliuca na nomuni dina,
me keimami vakakaukauwataki ena nomuni kaukauwa,
me yacova ni sa cava nai lakolako oqo
me keimami lako yani ena marau kei na vakacegu
ni sa waraki keimami na ligamuni loloma
keimami masu e na vuku i Jisu Karisito na
neimami i Vakabula. Emeni.**

Se

A Nomuni vosa na cina ki na yavaqu.

Ena gauna ni buto kei na rarama,

ena gauna ni dredre kei na marau,

ni vukei keimami, Tamai keimami mai lomalagi,

me keimami vakararavi tikoga kina nomuni loloma,

ka vakayacora tikoga na lomamuni,

me vakacerecerei kina na Yacamuni Tabu

e na vukui Jisu Karisito na neimami i Vakabula. Emeni.

KARUA NI MASU

Gauna ni vakanomodi.

Ni oti veimasu oqo, me vakacurumi eso na ulutaga me masulaki.

Kemuni na Kalou ni lomalagi kei vuravura, ena vuku i Jisu Karisito, ko ni a yalataka moni na rogoca ni keimami masu ena vakavinavinaka kei na vakabauta.

Keimami masulaki keimami, neimami vuvale, o ira na wekai keimami era vakavulici keimami ena loloma kei na veilomani. Ni vakasinaiti keimami ena Nomuni loloma me keimami qaravi ira na weikai keimami e na vuku i Jisu Karisito, ka lomani ira me vaka na nomuni lomani keimami.

Gauna ni vakanomodi

Keimami vakavinavinaka vei Kemuni e na vuku ni nomuni loloma tawa yalani ko ni solia vei keimami. Ni vakacegui ira ka vakabulai ira era yalo rarawa, leqa ka tauvimate. Ni vukei ira ka vakalougatataki ira era dau veiqaravi.

Gauna ni Vakanomodi

Keimami vakavinavinakataka na nomuni veisolisoli talei vei keimami, ka vakauasivi na neimami vanua lomani oqo. Ni vukei keimami me keimami maroroya na nomuni bulibuli, ka vukei. Ira na veiliutaki me ra maroroya na neimami vanua ena vuku kei na yalomatua.

Gauna ni Vakanomodi

Keimami masulaka na nomuni Lotu e vuravura taucoko, ka vakavinavinakataki ira era veiqaravi ena nomuni cakacaka. Ni vakayaloqataki ira mera vakatetea na Kemuni tukutuku. Ni vakaduavatataki keimami e na dina kei na loloma ka me keimami tusanaka tiko na Yacamuni.

Gauna ni Vakanomodi

Keimami nanumi ira era sa takali yani. Keimami
vakavinavinakataka
na nodra yalo dina. Keimami masulaka me neimami vata na marau
ni nomuni matanitu vakalomalagi.

Gauna ni vakanomodi

Kemuni na Kalou yalo loloma. Ni rogoca na neimami masu.
**Ka vakayacora na neimami kerekere e na vukui Jisu Karisito na
neimami Turaga. Emeni.**

*Na Noda masu Na i Vavakoso e rawa ni tini e na dua vei ira na masu oqo se dua na
masu sa digitaki.*

- 1 Kemuni na Kalou yalo loloma,
ena vuku ni nomuni loloma soli wale,
kei na Nomuni yalataka ni ko ni na dau rogoca na masu
ni lewe rua se tolu era duavata ena Yacamuni,
ni vakayacora e daidai na nomuni kerekere
kei na neimami gagadre na nomuni tamata.
Ni vukei keimami me keimami kila na nomuni dina ena
vuravura oqo, kei na nomuni lagilagi ena bula sa bera mai.
Emeni.
- 2 Kemuni na neimami Turaga,
ni solia vei keimami na Nomuni loloma soli wale kei na
nomuni kaukauwa,
me keimami cakacakataka na veika kecega keimami sa masulaka,
ni rogoca na neimami masu, ka vakayacora na veika keimami
sa kerea,
ena vuku i Jisu Karisito.
Emeni.
- 3 Kemuni na Kalou sa bula tawa mudu,
ko ni sa solia na veika kecega keimami kerea se lalawataka, ni
vakalagilagia na nomuni Lotu
ka vakacerecera na yaca i Jisu Karisito ena veitabagauna kecega.
Emeni.

*E rawa ni cavuti eke na **Masu ni Turaga.***

Na masu ni Turaga

Me vaka a vakavulici keda ko Jisu Karisito me da qai cavuta vata:

**Tamai keimami mai lomalagi,
me vakarokorokotaki na yacamuni,
me yaco mai na nomuni matanitu,
me caka na lomamuni e vuravura
me vaka sa caka tiko mai lomalagi.**

**Ni solia mai vei keimami ena siga oqo na kakana e rauti
keimami.**

**Ni vosota na neimami valavala ca,
me vaka keimami sa vosoti ira era sai valavala ca vei
keimami.**

**Ni kakua ni kauti keimami kina na vere,
ka moni vakabulai keimami mai na ca.**

**Ni sa nomuni na matanitu, kei na kaukauwa,
kei na lagilagi ka sega ni mudu. Emeni.**

Na Qaravi ni Sakaremede

Na Vakacegu ni Noda Turaga

Me ra tucake na i vavakoso kame cavuta na bete:

Me sa nomuni na vakacegu ni noda Turaga ko Jisu Karisito
Me sa nomuni talega.

Kemuni na veiwekani, eda sa yago i Jisu Karisito
E na vuku ni Yalo Tabu eda sa papitaisotaki me da duabau ga.

Ni maroroya na i vau ni veivakaduavatataki kei na veisaututaki
mai vua na Yalo Tabu.
Eda sa vauci vata ena loloma i Jisu Karisito.

Na Vakarautaki Ni Solisoli

Me laga e dua na sere. Sa qai vakarautaka na bete na i Vakayakavi ni Turaga.

Me kau mai na soli kame qai cavuta na bete:

Sa nomuni na Kalou na cecere, na kaukauwa, na qaqa, na lagilagi,
kei na vakarokoroko
**Sa nomuni na veika kece sa tu mai lomalagi kei vuravura, ka
keimami sa vakacabora yani vei kemuni na veika ko ni taukena.**

Se

Keimami vakacerecerei Kemuni na Kalou na dau ni Dauniveibuli
Ena vuku ni nomuni yalo loloma, sa rawa me keimami vota na
vei solisoli sa tu ogo.
Ni vakalougatataka kame vakayagataki kina nomuni Matanitu.
Me vakarokorokotaki na Kalou ka tawa mudu.

Vakacabori ni Vakavinavinaka

Me ra tekiduru se tucake na i vavakoso ena gauna ni masu oqo.

Me cavuta se lagata na bete:

Sa tiko vata kei keda na Kalou.

Sa tiko vata kei keda na Yalo Tabu ni Kalou

Mo ni vagolea cake na Yalomuni.

Keimami sa vagolea cake Vua na Turaga.

Me da vakavinavinaka vua na Turaga na noda Kalou

Sa dodonu me da vakavinavinaka ka vakacaucautaki Koya.

Sa dodonu sara ka kilikili, sa vuni neimami marau

Me keimami vakavinavinaka ka vakacaucautaki Kemuni

Ena veigauna kei na vei vanua kece

Kalou savasava, Tama i Keimami dau loloma, Kalou ni vei gauna

Ko ni sa i vurevure ni bula, kei na veika vinaka kecega;

ena vuka ni nomuni Vosa bula tawa mudu

Ko ni a bulia kina na veika kece mai nai vakatekivu

Ko ni a buli keimami me keimami ucui kemuni

Ko ni a buli keimami na tagane kei na yalewa.

Ena gauna keimami a i valavala ca ka yawa tani kina,
ko ni a kacivi keimami lesu vei Kemuni.

Ka solia na Luvemuni me mai bula vakatamata.

Ena nona a mate ena kauveilatai,

sa cabori vakadua kina me i madrali savasava ni valavalaca kei
vuravura,

ka sereki keimami mai na i vau ni valavala ca.

Ko ni a vakabulai koya tale ka vakamalumalumutaka na mate;

Ko ni a vakacerecerei koya ena nomuni lagilagi.

Ena vukuna, ko ni sa qisi keimami me keimami luvemuni

Ka sovaraka vei keimami na nomuni Yalo Tabu ni Vu-ni-Bula.

O koya keimami sa duavata kina kei ira era sa vakabauti kemuni,
kei ira na agilosu kei
na lewe i lomalagi me keimami vakacaucautaka na Yacamuni:

**E dodonu, e dodonu, e dodonu,
Kalou savasava, Kalou cecere, ka qaq
Sa sinai ko lomalagi kei vuravura e na nomuni serau!
Osana ki cake sara!**

Sa rawa ni cavuti eke na yatuvasa oqo:

**Sa kalougata ko koya sa lako mai ena yaca ni Turaga!
Osana ki cake sara!**

Tamai keimami mai lomalagi
E na bogi ni bera ni a mate na Luvemuni ko Jisu Karisito;
e a taura na madrai ka vakavinavinakataka vei kemuni,
ka dovia, ka solia vei iratou na nona tisaipeli ka kaya:
“Taura, kania. Oqo na yagoqu sa soli e na vukumudou.
Dou vaka yacora oqo mo dou vakananumi au kina.”

Ni sa oti na vakayakavi, a taura na bilo;
ka vakavinavinakataka vei kemuni
Ka solia vei iratou ka kaya:
“Dou gunuva oqo oi kemudou taucoko.
Oqo na noqu dra ni veiyalayalati vou
sa dave ena vukumudou kei ira na lewe vuqa
Me i vakabokoci ni valavala ca.
Ena gauna kece sara dou vakayacora kina na ka oqo
Mo dou vakananumi au kina.”

**Sa nomuni na lagilagi Turaga Jisu Karisito.
Keimami sa vakadinadinataka na nomuni mate;
keimami sa vunautaka na nomuni tucake tale;
keimami sa namaka na nomuni lesu mai,
Emeni, Ni lako mai Turaga Jisu.**

Kemuni na Kalou dau Loloma,
keimami vakananuma lesu na nomuni Lomani keimami,
ena nona a mai vakararawataki, ka mate, na Luvemuni ko Jisu
Karisito,
ena nona tucake tale kei na nona lako cake ki lomalagi.
Keimami namaka na nona lesu mai ena lagilagi.
Keimami vakavinavinakataka na neimami vakabulai
ena madrai ni bula oqo kei na bilo ni veivakabulai.
Ni ciqoma na neimami i soro ni vakavinavinaka,
ena vuku i Jisu Karisito na neimami Turaga.

Ni sovaraka mai na nomuni Yalo Tabu kina
i solisoli ni madrai kei na waini oqo me yaco
dina me yago ka dra i Jisu Karisito,
ka me vakasinaiti keimami na nomuni Yalo Tabu
e na loloma kei na nomuni kaukauwa,
me vakavoui kina na neimami veiqaravi ena nomuni Matanitu.

Keimami sa vakaduavatataki e na yaca i Jisu Karisito,
ena kemuni serau e vuravura kei ira mai lomalagi
me keimami vakalagilagi kemuni ena sere ni vei vakacerecerei.

**Sa nomuni na kalougata, na dokai, na vakarokoroko,
e vuravura kei na veivanua kece
ena gauna oqo ka tawa mudu.
Emeni**

Gauna ni vakanomodi.

Na Vakayakavi Ni Turaga

Na masu ni Turaga

Me vaka a vakavulici keda ko Jisu Karisito me da qai cavuta vata /
se lagata:

**Tamai keimami mai lomalagi,
me vakarokorokotaki na yacamuni,
me yaco mai na nomuni matanitu,
me caka na lomamuni e vuravura
me vaka sa caka tiko mai lomalagi.**

**Ni solia mai vei keimami ena siga oqo na kakana e rauti
keimami.**

**Ni vosota na neimami valavala ca,
me vaka keimami sa vosoti ira era sai valavala ca vei
keimami.**

**Ni kakua ni kauti keimami kina na vere,
ka moni vakabulai keimami mai na ca.**

**Ni sa nomuni na matanitu, kei na kaukauwa,
kei na lagilagi ka sega ni mudu. Emeni.**

Me sa dovia na madrai na bete.

Eda sa dovia na madrai oqo ni da vota vata na yago i Jisu Karisito.

Eda sa duabau ga koi keda na lewe vuqa ni da sa vota vata e dua na madrai.

Sa rawa ni cavuti e so vei ira na masu oqo

Kemuni na kalou dau veivosoti.

E na vuku ni nomuni Loloma, sa rawa kina me keimami toro yani vei Kemuni.

Keimami liga dukadukali,
ka sega ni taucoko na neimami bula,
a ko ni a vota na kemuni kakana vei keimami na tamata valavala ca.

Ni vakasavasavataki keimami ka vakani keimami,
e na yago kei na dra talei ni Luvemuni,
me rawa ni keimami tu vata kei keimuni,
dabe ka kana vata kei ira kece era sa vakabauta na nomuni matanitu.

Emeni.

Se

Kemuni na kalou dau loloma,
Sa sega ni kilikii
me keimami torova yani na nomuni teveli savasava
ena vuku ni neimami kaukauwa,
ia ena vuku ga ni nomuni loloma
Sa sega ni rauti keimami
me keimami tomika na meme ni kakana mai na ruku ni nomuni teveli

Ia sa i kemuni dina na Kalou sa dau loloma.

Ni solia vei keimami,
me keimami kania na yago talei ni luvemuni ko Jisu Karisito

ka gunuva na nona dra,
ka me keimami tu vata kei koya,
ka me sa bula vata kei keimami ka sega ni mudu.

Emeni.

Kemuni na lami ni Kalou, ko ni sa bokoca na i valavala ca
kei vuravura, ni Lomani keimami mai.

Kemuni na lami ni Kalou, ko ni sa bokoca na i valavala ca
kei vuravura, ni Lomani keimami mai

Kemuni na lami ni Kalou, ko ni sa bokoca na i valavala ca
kei vuravura, ni solia vei keimami na nomuni vakacegu.

Emeni.

Se

Turaga Jisu, lami ni Kalou; ni Lomani keimami.

Turaga Jisu, ko ni a sa colata na neimami i valavala ca: ni
lomani keimami mai.

Turaga Jisu na i vakabula kei vuravura: ni solia vei keimami
na nomuni vakacegu.

Emeni.

Na Veisureti

Me qai cavuta na bete

Ni toro voleka mo ni vakayagataka na yago kei na dra ni noda i
Vakabula ko Jisu Karisito me i vakananumi ni nona a mate ena
vukuda. Me da mai vakayagataka ena noda vakabauta kei na
vakavinavinaka.

*Me ra qai vakayagataka na vakayakavi ni noda Turaga o ira na bete kei na i
vavakoso.*

Me cavuta na bete vei ira yadua era vakayagataka na i Vakayakavi ni Turaga:

Oqo na yago ni noda Turaga ko Jisu Karisito ka a soli e na
vukumu.

Oqo na dra ni noda Turaga ko Jisu Karisito ka a dave ena
vukumu.

Me ra cavuta na lewe ni vavakoso

Emeni

Kevaka e sega ni veirauti na madrai kei na waini ka vakayagataki; me vakatabui tale ena masu oqo:

Kemuni na Kalou cecere,
keimami vakacabora yani na *waini/madrai* oqo.
Keimami kerea mo ni vakalougatataka e na
kaukauwa ni nomuni
Yalo Tabu me yaco kina me madrali
ni bula ka me *yago/dra* i Jisu Karisito.
Emeni.

Na Masu ni oti na i Vakayakavi ni Turaga

E rawa ni vakayagataki eke na Tikina Vakaraute se me cavuti eke eso na tikini vola tabu.

Gauna ni vakanomodi.

Me cavuti vata na Masu ni Turaga kevaka e a sa bera ni cavuti oti

Me qai cavuta na bête:

Kemuni na Tama i keimami,
keimami vakavinavinaka ka vakacerecerei Kemuni,
ena gauna keimami a yawa tani kina
Ko ni a sotavi keimami ka kauti keimami lesu vei Kemuni
ena vuku ni Luvemuni ko Jisu Karisito.
Ena gauna ni nona bula kei na mate
E a vakaraitaka na nomuni loloma soli wale
ka dolava vei keimami na i sala kina nomuni Matanitu vaka
lomalagi.
Me noda vata na bula vou
Ko i keda sa vakaivotavota ena yago i Jisu Karisito;
Me da veivakabulai, koi keda e da sa gunu vata ena nona bilo.
Meda vakararamataki vuravura koi keda kece
Sa vakararamataki ena rarama ni Yalo Tabu

**Ni vukei keimami me keimami maroroya
na veika ko ni sa yalataka.
ka me yaco me keimami kunea na bula sautu,
ka me sa vakalagilagi kina na Yacamuni
e vuravura taucoko. Emeni.**

Se

Kemuni na Kalou cecere sa i vurevure ni ka vinaka kecega,
Keimami vakavinavinakataka na nomuni vakani keimami ena
kakana vakayalo: na yago kei na dra ni neimami Vakabula ko
Jisu Karisito.
Keimami vakavinavinakataka na nomuni loloma kei na nomuni
veikaroni ena nomuni yalataka vei keimami na bula tawa mudu
ka vakaduavatataki keimami sa vakabauti kemuni.

**Ni vakadeitaka na neimami veitokani vata kei Kemuni,
keimami sa soli keimami yani oqo
kei na veika keimami taukena
me keimami qaravi kemuni e na yalo dina,
ena vuku i Jisu Karisito na neimami vakabula.
Me nomuni vata kei na Yalo Tabu
na vakarokoroko, na lagilagi, na cecere, na dokai
ka sega ni mudu. Emeni.**

Na Veivakasuaki ni Vavakoso

E rawa ni cavuti eke na Masu ni Veivakalougatataki

**Na veivakacegui ni Kalou sa uasivia na ka kecega sa kilai rawa.
Me vakataudeitaka na yalomuni e na vukui Jisu Karisito; ka
me tiko kei kemuni ka sega ni mudu, na loloma ni Kalou
kaukauwa duadua ga, na Tamada kei na Luvena kei na Yalo
Tabu. Emeni.**

Me ra vasukai na i vavakoso ena vosa oqo:

**Mo ni lako, ka vunautaka na i tukutuku vinaka ni noda Turaga.
Mo ni lako ena vakacegu.
Emeni. Keimami sa lako ena yaca i Jisu Karisito.**